

- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, articolul 6 alineatul (2) litera (b) [devenit articolul 26 alineatul (1) litera (b)] trebuie interpretat în sensul că impune ca punerea aceluși tichet la dispoziția angajatului de către angajator în conformitate cu contractul de muncă să fie considerată o prestare de servicii, atunci când tichetul trebuie utilizat de către angajat în scopuri private?
- 3) În cazul în care punerea la dispoziție a tichetului nu este nici o prestare de servicii în sensul articolului 2 alineatul (1), nici o prestare de servicii în sensul articolului 6 alineatul (2) litera (b), articolul 17 alineatul (2) [devenit articolul 168] trebuie interpretat în sensul că permite angajatorului să recupereze taxa pe valoarea adăugată pe care a suportat-o prin cumpărarea și punerea tichetului la dispoziția angajatului conform contractului de angajare, atunci când tichetul este destinat unei utilizări private de către angajat?

(<sup>1</sup>) A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare, JO L 145, p. 1

criterii în vederea selectării navelor, altele decât navele de pescuit și de agrement cu o capacitate maximă de 12 pasageri, care urmează a fi inspectate.

Articolul 11 alineatul (2) litera (c) din Directiva 2000/59 prevede că, dacă autoritatea competentă nu este satisfăcută de rezultatele unei inspecții, aceasta se asigură că nava nu părăsește portul înainte de a deversa deșeurile provenite din exploatare și reziduurile de încărcătură într-o instalație portuară de preluare, conform articolelor 7 și 10.

Republica Estonia și-a anunțat intenția de a completa legislația estoniană în vederea transunerii în mod corect a acestor dispoziții ale directivei. Comisia nu dispune de informații referitoare la adoptarea unor astfel de modificări.

(<sup>1</sup>) JO L 332, p. 81, Ediție specială, 07/vol. 8, p. 22.

### Acțiune introdusă la 30 ianuarie 2009 – Comisia Comunităților Europene/Republica Estonia

(Cauza C-46/09)

(2009/C 90/18)

Limba de procedură: estona

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentați: E. Randvere și K. Simonsson)

Pârâtă: Republica Estonia

#### Concluziile reclamantei

- Constatarea faptului că prin netranspunerea în mod corect în dreptul național a dispozițiilor Directivei 2000/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 noiembrie 2000 privind instalațiile portuare de preluare a deșeurilor provenite din exploatarea navelor și a reziduurilor de încărcătură (<sup>1</sup>), Republica Estonia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 11 din Directiva 2000/59/CE;
- obligarea Republicii Estonia la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Rezultă din articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2000/59/CE că Republica Estonia are obligația de a stabili

### Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Stockholms tingsrätt (Suedia) la 6 februarie 2009 – Konkurrensverket/TeliaSonera Sverige AB

(Cauza C-52/09)

(2009/C 90/19)

Limba de procedură: suedeza

#### Instanța de trimitere

Stockholms tingsrätt

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Konkurrensverket

Intervenientă: Tele2 Sverige Aktiebolag

Pârâtă: TeliaSonera Sverige AB

#### Întrebările preliminare

- 1) În ce condiții are loc o încălcare a articolului 82 CE ca urmare a diferenței dintre prețul la care o întreprindere integrată vertical care deține o poziție dominantă vinde unor concurenți produse ADSL destinate revânzării și prețul la care aceasta vine produsele clienților săi finali?
- 2) Pentru a se răspunde la prima întrebare, sunt pertinente numai prețurile practicate de întreprinderea care deține o poziție dominantă față de clienții săi finali, sau trebuie să se țină seama și de prețurile practicate de concurenții acesteia pe piața clienților finali?

- 3) Răspunsul la prima întrebare este influențat de faptul că întreprinderea care deține o poziție dominantă nu are o obligație legală de a furniza produse destinate revânzării, ci a decis din proprie inițiativă să facă acest lucru?
- 4) Pentru ca practica descrisă în cadrul primei întrebări să fie considerată abuzivă, este necesar ca aceasta să aibă efecte restrictive asupra concurenței și, în cazul unui răspuns afirmativ, cum pot fi determinate acestea?
- 5) Răspunsul la prima întrebare este influențat de nivelul puterii de piață pe care o are întreprinderea care deține o poziție dominantă?
- 6) Pentru ca practica descrisă în cadrul primei întrebări să fie considerată abuzivă, este necesar ca întreprinderea care acționează astfel să ocupe o poziție dominantă atât pe piața produselor destinate revânzării, cât și pe piața clienților finali?
- 7) Pentru ca practica descrisă în cadrul primei întrebări să fie considerată abuzivă, este necesar ca produsul sau serviciul furnizat de întreprinderea care deține o poziție dominantă să fie indispensabil?
- 8) Răspunsul la prima întrebare este influențat de faptul că este vorba despre o livrare către un client nou?
- 9) Pentru ca practica descrisă în cadrul primei întrebări să fie considerată abuzivă, este necesar ca întreprinderea care deține o poziție dominantă să aibă o posibilitate de a-și recupera pierderile?
- 10) Răspunsul la prima întrebare este influențat de faptul că este vorba despre o introducere pe piață a unei noi tehnologii care necesită investiții foarte importante, ca urmare de exemplu a costurilor de instalare corespunzătoare și a eventualei necesități de a vinde în pierdere în cursul primei faze de instalare?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de House of Lords (Regatul Unit) la 6 februarie 2009 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/Loyalty Management UK Limited**

(Cauza C-53/09)

(2009/C 90/20)

Limba de procedură: engleza

**Instanța de trimitere**

House of Lords

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

*Pârâat:* Loyalty Management UK Limited

**Întrebările preliminare**

În cazurile în care o persoană impozabilă (denumită în continuare „promotorul”) desfășoară o activitate comercială care constă în gestionarea unui program de fidelizare a clienților pentru mai mulți participanți (denumit în continuare „programul”), în cadrul căruia promotorul încheie diverse contracte, după cum urmează:

- i) contracte cu diferite societăți denumite „sponsorii” în temeiul cărora sponsorii le acordă „puncte” clienților (denumiți în continuare „participanții”) care cumpără de la ei bunuri sau servicii, iar sponsorii efectuează plăți către promotor;
- ii) contracte cu participanții potrivit cărora, în cazul în care aceștia cumpără bunuri și/sau servicii de la sponsorii, primesc puncte pe care le pot schimba în bunuri și/sau servicii și
- iii) contracte cu diferite societăți (cunoscute sub denumirea „compensatorii”) în temeiul cărora compensatorii acceptă, printre altele, să le ofere participanților bunuri și/sau servicii cu titlu gratuit sau la un preț mai mic decât cel care ar trebui plătit în mod normal atunci când participantul schimbă punctele, iar, în contrapartidă, promotorul plătește un „comision pentru serviciu” care se calculează în funcție de numărul de puncte schimbate la acest compensator în perioada avută în vedere,

1) cum trebuie interpretate articolele 14, 24 și 73 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 <sup>(1)</sup> [anterior articolele 5 și 6 și articolul 11 secțiunea A alineatul (1) litera (a) din Directiva 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 <sup>(2)</sup>] în cazul în care plățile sunt efectuate de către promotor compensatorilor?

2) În special, aceste dispoziții trebuie interpretate astfel încât plățile de tipul celor efectuate de promotor compensatorilor trebuie considerate:

- a) contraprestație numai pentru furnizarea de servicii de către compensatorii promotorului;
- b) contraprestație numai pentru livrarea de bunuri și/sau prestarea de servicii de către compensatorii participanților sau